

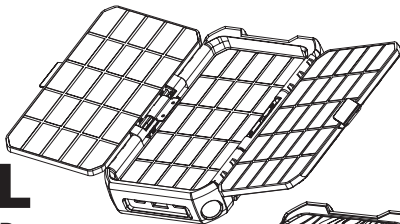


MANUAL

XR203 RUGGED SOLAR POWER BANK

Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Bruksanvisning
Brugsvejledning

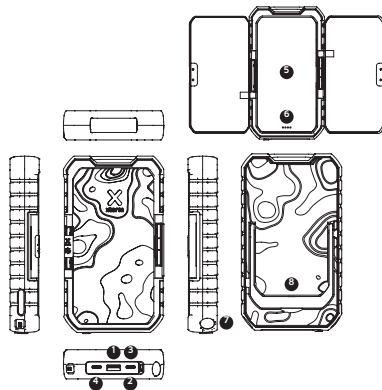
Käyttöopas
Uživatelská příručka
Použivatelská příručka
Εγχειρίδιο χρήσης
دست‌نویس ال‌ای



1 SPECIFICATIONS

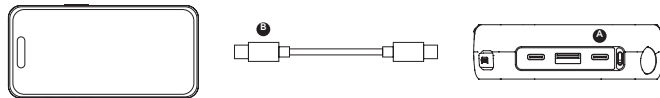
-  10.000 mAh Li-ion / 37Wh
-  1x USB-C PD 20W
1x USB-C 18W
1x USB-A 18W
-  1x Solar Panels 5.1W
1x USB-C PD 18W
-  Folded: 166x95x27mm
Unfolded: 166x250x54mm
-  506 grams
-  1x USB-C PD cable
1x Manual

PRODUCT OVERVIEW 2



- Output USB-A 18W ①
- Input USB-C PD 18W ②
- Output USB-C PD 20W ③
- Output USB-C 18W ④
- Input Solar 5.1W ⑤
- LED light indicator ⑥
- Built in flashlight 100LM ⑦
- Power Bank Solar stand ⑧

CHARGING YOUR DEVICE

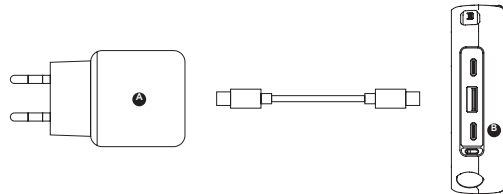


COMPATIBLE DEVICES



- 3A** Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
- 3B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

CHARGING THE POWER BANK 4



- 4A** Connect the USB-C end of the charging cable to input 2 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a 18W charger. This will fully recharge the Power Bank within 2,5 hours.

5 LED LIGHT INDICATOR

IN THE BOX 6

5A Button Function:

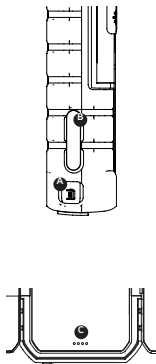
- Single press: turn on the powerbank and show battery status
- Double press: turn on/off the flashlight
 - Single press when flashlight is turned on: Switch between SOS mode and Flashlight mode

5B Each lit LED light indicates 12,5% remaining energy in the Power Bank. At 8 lit lights, the Power Bank is fully charged.

5C We added indicator lights to show you how strong the sun is shining, to know how much energy is generated by the built-in panels. This will give an estimated range how fast the Power Bank will be recharged from 0% to 100%:

- Solar-strength indicator light: >45h
- Solar-strength indicator light: 25h to 45h
- Solar-strength indicator light: 17h to 25h
- Solar-strength indicator light: 12h to 17h

Please note: If the powerbank battery has been at 0% for an extended period of time, it cannot be recharged by solar input. The battery needs to "wake up" by recharging it via USB-C until a few percent has been added. After which, it can be recharged via the solar panels again as normal.



1



2



3

XR203 Rugged Solar
Power Bank

1

USB-C PD
cable

2

Manual

3

EN - ENGLISH

1 SPECIFICATIONS

2 PRODUCT OVERVIEW

3 CHARGING YOUR DEVICE

3A Connect the USB-C end of the charging cable to the USB-C PD output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

3B Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

4 RECHARGING THE POWER BANK

4.A Connect the USB-C end of the charging cable to input 2 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

4.B For the fastest charging possible use a 20W charger. This will fully recharge the Power Bank within 2,5 hours.

5 LED POWER INDICATOR

5A Button Function:

- Single press: turn on the powerbank and show battery status
- Double press: turn on/off the flashlight
 - Single press when flashlight is turned on: Switch between SOS mode and Flashlight mode

5.B Each lit LED light indicates 12,5% remaining energy in the Power Bank. At 8 lit lights, the Power Bank is fully charged.

5.C We added indicator lights to show you how strong the sun is shining, to know how much energy is generated by the built-in panels. This will give an estimated range how fast the Power Bank will be recharged from 0% to 100%:

- Solar-strength indicator light: >45h
- Solar-strength indicator light: 25h to 45h
- Solar-strength indicator light: 17h to 25h
- Solar-strength indicator light: 12h to 17h

Please note: If the powerbank battery has been at 0% for an extended period of time, it cannot be recharged by solar input. The battery needs to "wake up" by recharging it via USB-C until a few percent has been added. After which, it can be recharged via the solar panels again as normal.

6 IN THE BOX

NL - NEDERLANDS

1 SPECIFICATIES

2 PRODUCTOVERZICHT

3 UW APPARAAT OPLADEN

3A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-C PD uitgang van de Power Bank en het andere uiteinde op de ingang van uw apparaat. Het opladen begint automatisch.

3B Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de meegeleverde kabel. Bijvoorbeeld een Apple Lightning® of een Micro USB-kabel.

4 DE POWERBANK OPLADEN

4.A Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op ingang 2 van de Power Bank en het USB uiteinde op een muurlader.

4.B Voor het snelst mogelijke opladen gebruikt u een 20W oplader. Hiermee is de Power Bank binnen 2,5 uur volledig opgeladen.

5 LED STROOMINDICATOR

5A Knopfunctie:

- Eén keer drukken: de Power Bank aanzetten en batterijstatus weergeven
- Dubbel drukken: de zaklamp aan/uitzetten
 - Eén keer drukken als de zaklamp aan is: Schakelen tussen SOS-modus en zaklampmodus

5.B Elk brandend LED-lampje geeft 12,5% resterende energie in de Power Bank aan. Bij 8 brandende lampjes is de Power Bank volledig opgeladen.

5.C We hebben indicatielampjes toegevoegd om te laten zien hoe sterk de zon schijnt, zodat je weet hoeveel energie de ingebouwde panelen opwekken. Dit geeft een schatting van hoe snel de Power Bank is opgeladen van 0% tot 100%:

- Indicielampje zonne-sterkte: >45h
- Indicatorlampje zonne-sterkte: 25u tot 45u
- Indicatorlampje zonne-sterkte: 17u tot 25u
- Indicatorlampje zonne-sterkte: 12u tot 17u

Let op: Als de batterij van de powerbank voor langere tijd op 0% staat, kan deze niet worden opgeladen door zonne-energie. De batterij moet "wakker worden" door deze op te laden via USB-C totdat er een paar procent bij is gekomen. Daarna kan hij weer normaal worden opgeladen via de zonnepanelen.

6 IN DE DOOS

DE - DEUTSCH

1 SPEZIFIKATIONEN

2 PRODUKTÜBERSICHT

3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

3A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an den USB-C PD-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

3B Das Aufladen einiger Geräte erfordert ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel. Z.B. ein Apple Lightning® oder ein Micro USB-Kabel.

4 WIEDERAUFLADEN DER POWERBANK

4.A Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an Eingang 2 der Power Bank und das USB-Ende an ein Wandladegerät an.

4.B Für die schnellstmögliche Aufladung verwenden Sie ein 20-W-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 2,5 Stunden vollständig aufgeladen.

5 LED-POWER-ANZEIGE

5A Taste Funktion:

- Einfacher Druck: Schalten Sie die Powerbank und zeigen den Batteriestatus
- Doppelter Druck: Schalten Sie die Taschenlampe ein/aus
 - Einfacher Druck, wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist: Umschalten zwischen SOS-Modus und Taschenlampenmodus

5.B Jede leuchtende LED-Lampe zeigt an, dass noch 12,5 % Energie in der Power Bank vorhanden sind. Bei 8 leuchtenden Lichtern ist die Power Bank vollständig aufgeladen.

5.C Wir haben Anzeigeleuchten hinzugefügt, die Ihnen anzeigen, wie stark die Sonne scheint, um zu wissen, wie viel Energie von den eingebauten Panels erzeugt wird. So können Sie abschätzen, wie schnell die Power Bank von 0 % auf 100 % aufgeladen werden kann:

- Solar-Stärke-Anzeigeleuchte: >45h
- Solarkraft-Anzeigeleuchte: 25h bis 45h
- Solarkraft-Anzeigeleuchte: 17h bis 25h
- Solarkraft-Anzeigeleuchte: 12h bis 17h

Bitte beachten Sie: Wenn der Akku der Powerbank über einen längeren Zeitraum auf 0 % steht, kann er nicht durch Solarenergie wieder aufgeladen werden. Der Akku muss durch Aufladen über USB-C „aufgeweckt“ werden, bis ein paar Prozent hinzugekommen sind. Danach kann er wieder wie gewohnt über die Solarzellen aufgeladen werden.

6 IN DER SCHACHTEL

FR - FRANÇAIS

1 SPÉCIFICATIONS

2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

3 CHARGER VOTRE APPAREIL

3A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie USB-C PD du Power Bank et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

3B Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB.

4 RECHARGER LE POWER BANK

4.A Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à l'entrée 2 du Power Bank et l'extrémité USB à un chargeur mural.

4.B Pour une charge aussi rapide que possible, utilisez un chargeur de 20W. Cela permettra de recharger complètement le power bank en 2,5 heures.

5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

5A Bouton Fonction :

- Simple pression : allumer le powerbank et afficher l'état de la batterie
- Double pression : allumer/éteindre la lampe de poche
 - Simple pression lorsque la lampe de poche est allumée : Une simple pression lorsque la lampe de poche est allumée permet de basculer entre le mode SOS et le mode lampe de poche.

5.B Chaque voyant allumé indique 12,5 % d'énergie restante dans le Power Bank. Lorsque 8 voyants sont allumés, le Power Bank est complètement chargé.

5.C Nous avons ajouté des indicateurs lumineux pour vous montrer l'intensité du soleil, afin de connaître la quantité d'énergie générée par les panneaux intégrés. Cela permet d'estimer la vitesse à laquelle le Power Bank sera rechargé de 0 à 100 % :

- Indicateur lumineux de puissance solaire : >45h
- Témoin lumineux de puissance solaire : 25h à 45h
- Témoin lumineux de résistance solaire : 17h à 25h
- Témoin lumineux de puissance solaire : 12h à 17h

Remarque : si la batterie du powerbank est restée à 0 % pendant une période prolongée, elle ne peut pas être rechargée par l'énergie solaire. La batterie doit être « réveillée » en la rechargeant via l'USB-C jusqu'à ce que quelques pourcents aient été ajoutés. Ensuite, elle peut être rechargée normalement via les panneaux solaires.

6 DANS LA BOÎTE

ES - ESPAÑOL

1 ESPECIFICACIONES

2 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

3 CARGA TU DISPOSITIVO

3A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida USB-C PD del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

3B Para cargar algunos dispositivos se necesita un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o Micro USB.

4 RECARGA DEL POWER BANK

4.A Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la entrada 2 del Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.

4.B Para una carga lo más rápida posible, utiliza un cargador de 20W. Esto recargará completamente el Power Bank en 2,5 horas.

5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

5A Función de los botones:

- Una sola pulsación: encender el powerbank y mostrar el estado de la batería.
- Doble pulsación: enciende/apaga la linterna
 - Una sola pulsación cuando la linterna está encendida Cambia entre el modo SOS y el modo linterna

5.B Cada luz LED encendida indica el 12,5% de energía restante en el Power Bank. Con 8 luces encendidas, el Power Bank está completamente cargado.

5.C Hemos añadido luces indicadoras para mostrar la intensidad de la luz solar y saber cuánta energía generan los paneles integrados. Esto te dará una estimación de lo rápido que se recargará el Power Bank del 0% al 100%:

- Indicador luminoso de potencia solar: >45h
- Indicador luminoso de carga solar: 25h a 45h
- Indicador luminoso de carga solar: 17h a 25h
- Indicador luminoso de carga solar: 12h a 17h

Nota: Si la batería del powerbank ha estado al 0% durante un largo periodo de tiempo, no podrá recargarse con energía solar. La batería necesita «despertarse» recargándola mediante USB-C hasta que se haya añadido un poco de porcentaje. Después, se puede volver a recargar a través de los paneles solares con normalidad.

6 EN LA CAJA

PT - PORTUGUÊS

1 ESPECIFICAÇÕES

2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

3A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída USB-C PD do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento começará automaticamente.

3B O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

4.A Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à entrada 2 da Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.

4.B Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador de 20W. Este irá recarregar totalmente o Banco de Energia dentro de 2,5 horas.

5 INDICADOR LED DE ALIMENTAÇÃO

5A Função do botão:

- Premir uma vez: liga o powerbank e mostra o estado da bateria
- Premir duas vezes: ligar/desligar a lanterna
 - Premir uma vez quando a lanterna está ligada: Alternar entre o modo SOS e o modo Lanterna

5.B Cada luz LED acesa indica 12,5% de energia restante no Banco de Energia. Com 8 luzes acesas, o Banco de Energia está totalmente carregado.

5.C Adicionámos luzes indicadoras para mostrar a intensidade do sol, para saber quanta energia é gerada pelos painéis incorporados. Isto dar-lhe-á uma estimativa da rapidez com que a Power Bank será recarregada de 0% a 100%:

- Luz indicadora de intensidade solar: >45h
- Luz indicadora de energia solar: 25h a 45h
- Luz indicadora de energia solar: 17h a 25h
- Luz indicadora de energia solar: 12h a 17h

Nota: Se a bateria do powerbank tiver estado a 0% durante um longo período de tempo, não pode ser recarregada por energia solar. A bateria precisa de "acordar" recarregando-a através de USB-C até ter sido adicionada alguma percentagem. Depois disso, pode ser recarregada normalmente através dos painéis solares.

6 NA CAIXA

IT - ITALIANO

1 SPECIFICHE TECNICHE

2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

3A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita USB-C PD del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

3B La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB.

4 RICARICA DEL POWER BANK

4.A Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'ingresso 2 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore a muro.

4.B Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore da 20W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 2,5 ore.

5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE A LED

5A Funzione del pulsante:

- Singola pressione: accende la powerbank e mostra lo stato della batteria.
- Doppia pressione: accensione/spegnimento della torcia elettrica
 - Pressione singola quando la torcia è accesa: Passa dalla modalità SOS alla modalità Torcia

5.B Ogni luce LED accesa indica il 12,5% di energia rimanente nel Power Bank. A 8 luci accese, il Power Bank è completamente carico.

5.C Abbiamo aggiunto degli indicatori luminosi per mostrare quanto forte è il sole, per sapere quanta energia viene generata dai pannelli integrati. In questo modo si può stimare la velocità di ricarica del Power Bank dallo 0% al 100%:

- Indicatore luminoso della forza solare: >45h
- Indicatore luminoso della forza solare: da 25h a 45h
- Indicatore luminoso di resistenza solare: da 17h a 25h
- Indicatore luminoso di potenza solare: da 12h a 17h

Nota bene: se la batteria della powerbank è rimasta allo 0% per un lungo periodo di tempo, non può essere ricaricata dall'energia solare. La batteria deve essere "risvegliata" ricaricandola tramite USB-C fino a quando non viene aggiunto qualche punto percentuale. Dopodiché può essere ricaricata normalmente tramite i pannelli solari.

6 NELLA CONFEZIONE

SE - SVENSKA

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTÖVERSIKT

3 LADDNING AV DIN ENHET

3A Anslut laddningskabelns USB-C-ände till USB-C PD-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

3B För att ladda vissa enheter krävs en annan laddkabel än den som medföljer. Till exempel en Apple Lightning®- eller en Micro USB-kabel.

4 LADDNING AV POWER BANK

4.A Anslut USB-C-änden av laddningskabeln till ingång 2 på Power Bank och USB-änden till en väggaddare.

4.B För snabbast möjliga laddning använder du en 20 W-laddare. Detta kommer att ladda Power Bank helt inom 2,5 timmar.

5 LED STRÖMINDIKATOR

5A Knappens funktion:

- Enkel tryckning: slå på powerbanken och visa batteristatus
- Dubbeltryck: slå på/stänga av ficklampan
 - En enkel tryckning när ficklampan är påslagen: Växla mellan SOS-läge och ficklampeläge

5.B Varje tänd LED-lampa anger 12,5 % återstående energi i Power Bank. Vid 8 tända lampor är Power Bank fullt laddad.

5.C Vi har lagt till indikatorlampor som visar hur starkt solen skiner, så att du vet hur mycket energi som genereras av de inbyggda panelerna. Detta ger en uppskattning av hur snabbt Power Bank kan laddas upp från 0% till 100%:

- Indikatorlampa för solstyrka: >45h
- Indikatorlampa för solstyrka: 25h till 45h
- Indikatorlampa för solstyrka: 17h till 25h
- Indikatorlampa för solstyrka: 12 till 17 timmar

Observera: Om powerbankens batteri har stått på 0% under en längre tid kan det inte laddas med hjälp av solenergi. Batteriet måste "vakna" genom att laddas via USB-C tills några procent har lagts till. Därefter kan det laddas via solpanelerna igen som normalt.

6 I LÅDAN

NO - NORSK

1 SPESIFIKASJONER

2 PRODUKTOVERSIKT

3 LADE ENHETEN DIN

3A Koble USB-C-enden av ladekabelen til USB-C PD-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten din. Ladingen starter automatisk.

3B Lading av noen enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. F.eks. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

4 LADING AV STRØMBANKEN

4.A Koble USB-C-enden av ladekabelen til inngang 2 på Power Bank og USB-enden til en vegglander.

4.B For raskest mulig lading, bruk en 20 W lader. Dette vil lade Power Bank helt opp i løpet av 2,5 timer.

5 LED-STRØMINDIKATOR

5A Knappens funksjon:

- Ett enkelt trykk: slår på powerbanken og viser batteristatus
- Dobbeltrykk: slår lommelykten på/av
 - Ett enkelt trykk når lommelykten er slått på: Bytter mellom SOS-modus og lommelyktmodus

5.B Hver tent LED-lampe indikerer 12,5 % gjenværende energi i Power Bank. Ved 8 tente lys er Power Bank fulladet.

5.C Vi har lagt til indikatorlamper som viser hvor sterkt solen skinner, slik at du vet hvor mye energi som genereres av de innebygde panelene. Dette gir et estimat på hvor raskt powerbank-en vil lades opp fra 0 % til 100 %:

- Indikatorlampe for solstyrke: >45h
- Indikatorlampe for solstyrke: 25 timer til 45 timer
- Indikatorlampe for solstyrke: 17 til 25 timer
- Indikatorlampe for solstyrke: 12 til 17 timer

Merk: Hvis powerbank-batteriet har stått på 0 % i en lengre periode, kan det ikke lades opp ved hjelp av solenergi. Batteriet må «vekkes opp» ved å lade det via USB-C til det har lagt på seg noen få prosent. Deretter kan det lades via solcellepanelene igjen som normalt.

6 I ESKEN

DK - DANSK

1 SPECIFIKATIONER

2 PRODUKTOVERSIGT

3 OPLADNING AF DIN ENHED

3A Tilslut USB-C-enden af opladningskablet til USB-C PD-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

3B Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel.

4 OPLADNING AF POWERBANKEN

4.A Slut USB-C-enden af ladekablet til indgang 2 på powerbanken og USB-enden til en vægoplader.

4.B For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 20 W-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 2,5 timer.

5 LED STRØMINDIKATOR

5A Knapfunktion:

- Enkelt tryk: Tænd for powerbanken og vis batteristatus
- Dobbelt tryk: Tænd/sluk lommelygten
 - Enkelt tryk, når lommelygten er tændt: Skift mellem SOS-tilstand og lommelygte-tilstand

5.B Hver tændt LED-lampe angiver 12,5 % resterende energi i Power Bank. Ved 8 tændte lys er Power Bank fuldt opladet.

5.C Vi har tilføjet indikatorlys for at vise, hvor stærkt solen skinner, så du ved, hvor meget energi de indbyggede paneler genererer. Det giver et skøn over, hvor hurtigt powerbanken vil blive genopladet fra 0 % til 100 %:

- Indikatorlampe for solstyrke: >45h
- Indikatorlampe for solstyrke: 25 timer til 45 timer
- Indikatorlampe for solstyrke: 17 til 25 timer
- Indikatorlampe for solstyrke: 12 til 17 timer

Bemærk: Hvis powerbankens batteri har været på 0 % i en længere periode, kan det ikke genoplades ved hjælp af solenergi. Batteriet skal »vågne op« ved at oplade det via USB-C, indtil der er tilføjet et par procent. Derefter kan det oplades via solpanelerne igen som normalt.

6 I KASSEN

FI - SUOMEA

1 TEKNISET TIEDOT

2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

3 LAITTEEN LATAAMINEN

3A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin USB-C PD-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

3B Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro USB -kaapeli.

4 POWER BANKIN LATAAMINEN UUELLEEN

4.A Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin tuloon 2 ja USB-pää seinälaturiin.

4.B Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 20 W:n laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 2,5 tunnissa.

5 LED-VIRRRAN MERKKIVALO

5A Painikkeen toiminto:

- Paina yhtä painiketta: kytke virtapankki päälle ja näytä akun tila.
- Kaksoispainallus: taskulampun kytkeminen päälle/pois päältä.
 - Yksittäinen painallus, kun taskulamppu on päällä: Vaihda SOS-tilan ja taskulamppu-tilan välillä

5.B Jokainen palava LED-valo osoittaa 12,5 % jäljellä olevaa energiaa Power Bankissa. Kun 8 valoa palaa, Power Bank on täysin ladattu.

5.C Lisäsimme merkkivalot näyttämään, kuinka voimakkaasti aurinko paistaa, jotta tiedät, kuinka paljon energiaa sisäänrakennetut paneelit tuottavat. Tämä antaa arvion siitä, kuinka nopeasti Power Bank latautuu 0 prosentista 100 prosenttiin:

- Auringon voimakkuuden merkkivalo: >45h
- Auringon voimakkuuden merkkivalo: 25h - 45h.
- Aurinkovoiman merkkivalo: 17h-25h
- Aurinkovoiman merkkivalo: 12h - 17h

Huomaa: Jos tehopankin akku on ollut 0 %:n tilassa pidemmän aikaa, sitä ei voi ladata uudelleen aurinkoenergiällä. Akku on "herätettävä" lataamalla sitä USB-C:n kautta, kunnes muutama prosentti on lisätty. Sen jälkeen se voidaan ladata jälleen normaalisti aurinkopaneelien kautta.

6 LAATIKOSSA

LT - LIETUVIŲ

1 SPECIFIKACIJOS

2 PRODUKTO APŽVALGA

3 ĮRENGINIO ĮKROVIMAS

3A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie maitinimo banko USB-C PD išvesties, o kitą galą – prie savo įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

3B Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, „Apple Lightning®“ arba „Micro USB“ kabelį.

4 MAITINIMO BANKO ĮKROVIMAS

4.A Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie „Power Bank“ 2 įvesties, o USB galą – prie sieninio įkroviklio.

4.B Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 20 W įkroviklį. Jis visiškai įkraus „Power Bank“ per 2,5 valandas.

5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

5A Mygtuko funkcija:

- Paspauskite vieną kartą: įjunkite powerbanką ir parodykite baterijos būseną.
- Dvigubas paspaudimas: įjungti / išjungti žibintuvėlį
 - Vienas paspaudimas, kai žibintuvėlis įjungtas: Perjungti SOS režimą ir žibintuvėlio režimą

5.B Kiekviena įsižiebusi LED lemputė rodo, kad maitinimo banke liko 12,5 % energijos. Kai dega 8 lemputės, „Power Bank“ yra visiškai įkrautas.

5.C Pridėjome indikatorius, rodančius, kaip stipriai šviečia saulė, kad žinotumėte, kiek energijos pagamina įmontuotos plokštės. Tai parodys apytikslį diapazoną, kaip greitai „Power Bank“ bus įkrautas nuo 0 % iki 100 %:

- Saulės stiprumo indikatoriaus lemputė: >45h
- Saulės energijos stiprumo indikatoriaus lemputė: nuo 25 iki 45 val.
- Saulės energijos stiprumo indikatoriaus lemputė: nuo 17h iki 25h
- Saulės energijos stiprumo indikatoriaus lemputė: nuo 12h iki 17h

Atkreipkite dėmesį: jei maitinimo bloko akumuliatorius ilgesnį laiką buvo 0 %, jo negalima įkrauti saulės energija. Akumuliatorių reikia „pažadinti“ įkraunant jį per USB-C jungtį, kol bus pridėti keli procentai. Po to jį vėl galima įkrauti per saulės baterijas įprastine tvarka.

6 DĖŽUTĖJE

LV - LATVISKI

1 SPECIFIKĀCIJAS

2 PRODUKTA PĀRSKATS

3 IERĪCES UZLĀDE

3A Savienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu ar Power Bank USB-C PD izeju un otru galu ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.

3B Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

4 POWER BANKAS UZLĀDE

4.A Savienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu ar Power Bank 2. ieeju un USB galu ar sienas lādētāju.

4.B Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 20 W lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 2,5 stundu laikā.

5 LED BAROŠANAS INDIKATORS

5A Pogas funkcija:

- Vienreizējs nospiedums: ieslēdziet powerbank un parādiet akumulatora stāvokli.
- Divreiz nospiediet: ieslēdziet/izslēdziet lukturīti.
 - Vienreizējs nospiedums, kad lukturītis ir ieslēgts: Pārslēdziet starp SOS režīmu un lukturīša režīmu

5.B Katra iedegtā LED gaismiņa norāda uz 12,5% atlikušās enerģijas daudzumu Power bankā. Ja iedegas 8 lampiņas, Power Bank ir pilnībā uzlādēts.

5.C We added indicator lights to show you how strong the sun is shining, to know how much energy is generated by the built-in panels. This will give an estimated range how fast the Power Bank will be recharged from 0% to 100%:

- Solar-strength indicator light: >45h
- Solar-strength indicator light: 25h to 45h
- Solar-strength indicator light: 17h to 25h
- Solar-strength indicator light: 12h to 17h

Please note: If the powerbank battery has been at 0% for an extended period of time, it cannot be recharged by solar input. The battery needs to "wake up" by recharging it via USB-C until a few percent has been added. After which, it can be recharged via the solar panels again as normal.

6 IEPAKOJUMĀ

EE - EESTI

1 SPETSIFIKATSIOONID

2 TOOTE ÜLEVAADE

3 SEADME LAADIMINE

3A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki USB-C PD-väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

3B Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Näiteks Apple Lightning® või Micro USB-kaabel.

4 POWERBANKI LAADIMINE

4.A Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki sisendiga 2 ja USB-poolne ots seinalaadija külge.

4.B Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 20 W laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 2,5 tunni jooksul.

5 LED-TOITEINDIKAATOR

5A Nupu funktsioon:

- Ühekordne vajutus: lülitab toitepanga sisse ja näitab aku olekut.
- Kahekordne vajutus: taskulambi sisse/välja lülitamine
 - Ühekordne vajutus, kui taskulamp on sisse lülitatud: Vahetus SOS-režiimi ja taskulambi režiimi vahel

5.B Iga põlev LED-tuli näitab, et energiapangas on veel 12,5% energiat. Kui 8 tuled põlevad, on Power Bank täielikult laetud.

5.C Lisasime indikaatortuled, mis näitavad teile, kui tugevalt päike paistab, et teaksite, kui palju energiat sisseehitatud paneelid toodavad. See annab hinnangulise vahemiku, kui kiiresti Power Banki saab laadida 0%-st 100%-ni:

- Päikese tugevuse märgutuli: >45h
- Päikese tugevuse märgutuli: 25h kuni 45h
- Päikese tugevuse märgutuli: 17h kuni 25h
- Päikese tugevuse märgutuli: 12h kuni 17h

Pange tähele: Kui energiapanga aku on pikemat aega olnud 0%, ei saa seda päikesepaneeli abil laadida. Aku peab „ärkama“, laadides seda USB-C kaudu, kuni mõni protsent on lisandunud.

Pärast seda saab seda päikesepaneelide kaudu taas tavapäraselt laadida.

6 KARBIS

PL - POLSKI

1 SPECYFIKACJA

2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

3A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia USB-C PD w Power Banku, a drugą końcówkę do wejścia w Twoim urządzeniu. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

3B Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Np. kabla Apple Lightning® lub Micro USB.

4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

4.A Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wejścia 2 Power Banku, a końcówkę USB do ładowarki ściennej.

4.B Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki o mocy 20 W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 2,5 godziny.

5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

5A Funkcja przycisku:

- Pojedyncze naciśnięcie: włączenie powerbanku i wyświetlenie stanu baterii
- Podwójne naciśnięcie: włączanie/wyłączanie latarki
 - Pojedyncze naciśnięcie, gdy latarka jest włączona: Przełączanie między trybem SOS a trybem latarki

5.B Każda zapalona dioda LED wskazuje 12,5% pozostałej energii w Power Banku. Przy 8 zapalonych lampkach, Power Bank jest w pełni naładowany.

5.C Dodaliśmy lampki kontrolne, aby pokazać, jak mocno świeci słońce, aby wiedzieć, ile energii generują wbudowane panele. Pozwoli to oszacować, jak szybko Power Bank zostanie naładowany od 0% do 100%:

- Kontrolka siły słonecznej: >45h
- Wskaźnik naładowania energią słoneczną: 25h do 45h
- Wskaźnik naładowania energią słoneczną: od 17h do 25h
- Wskaźnik naładowania baterii słonecznej: od 12h do 17h

Uwaga: Jeśli bateria powerbanku była na poziomie 0% przez dłuższy czas, nie można jej naładować za pomocą energii słonecznej. Akumulator należy „obudzić”, ładując go przez USB-C, aż do uzyskania kilku procent. Następnie można go ponownie naładować za pomocą paneli słonecznych.

6 W PUDEŁKU

HU - MAGYAR

1 MŰSZAKI ADATOK

2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

3A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank USB-C PD kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

3B Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel.

4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

4.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 2. bemenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.

4.B A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 20 W-os töltőt. Ez 2,5 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

5 LED-ES TELJESÍTMÉNYJELZŐ

5A Funkcja przycisku:

- Egyszeri megnyomás: bekapcsolja a powerbankot és megjeleníti az akkumulátor állapotát.
- Kétszeres megnyomás: a zseblámpa be/ki kapcsolása
 - Egyszeri megnyomás, amikor a zseblámpa be van kapcsolva: Váltás az SOS üzemmód és a zseblámpa üzemmód között

5.B Minden egyes világító LED-lámpa a Power Bankban lévő 12,5%-os maradék energiát jelzi. Ha 8 fény világít, a Power Bank teljesen feltöltött.

5.C Jelzőfényeket adtunk hozzá, amelyek jelzik, milyen erősen süt a nap, hogy tudja, mennyi energiát termelnek a beépített panelek. Ez megadja a becsült tartományt, hogy a Power Bank milyen gyorsan töltődik fel 0%-ról 100%-ra:

- Napenergia-erősség jelzőfény: >45h
- Napenergia-erősség jelzőfény: 25h-45h
- Napenergia-erősség jelzőfénye: 17 órától 25 óráig
- Napenergia-erősség jelzőfénye: 12h-17h

Megjegyzés: Ha a powerbank akkumulátora hosszabb ideig 0%-os töltöttségi szinten van, nem tölthető fel napenergiával. Az akkumulátort USB-C-n keresztül történő újratöltéssel kell „felébreszteni”, amíg néhány százalékos töltöttséget nem ér el. Ezt követően a napelemeken keresztül ismét a szokásos módon tölthető.

6 A DOBOZBAN

CZ - ČEŠTINA

1 SPECIFIKACE

2 PŘEHLED VÝROBKŮ

3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

3A Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu USB-C PD powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

3B Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

4.A Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 2. bemenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.

4.B Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 20W nabíječku. Ta plně dobije power banku během 2,5 hodiny.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

5A Funkce tlačítka:

- Jediné stisknutí: zapnutí powerbanky a zobrazení stavu baterie
- Dvojité stisknutí: zapnutí/vypnutí svítilny
 - Jedno stisknutí při zapnuté svítelně: Přepínání mezi režimem SOS a režimem svítilny

5.B Každá rozsvícená kontrolka LED indikuje 12,5 % zbývající energie v power bance. Při 8 rozsvícených kontrolkách je Power Bank plně nabitá.

5.C Přidali jsme kontrolky, které ukazují, jak silně svítí slunce, abyste věděli, kolik energie vyrábějí vestavěné panely. Díky tomu získáte odhadovaný rozsah, jak rychle se powerbanka dobije z 0 % na 100 %:

- Indikátor síly slunečního záření: >45h
- Kontrolka indikátoru solární síly: 25h až 45h
- Kontrolka indikátoru solární síly: 17h až 25h
- Kontrolka solární síly: 12h až 17h

Upozornění: Pokud je baterie powerbanky delší dobu na 0 %, nelze ji dobíjet solárním vstupem. Baterii je třeba „probudit“ dobíjením přes USB-C, dokud se nepřidá několik procent. Poté ji lze opět normálně dobíjet přes solární panely.

6 V KRABÍČCE

SK - SLOVENSKO

1 ŠPECIFIKÁCIE

2 PREHĽAD PRODUKTOV

3 NABÍJANIE ZARIADENIA

3A Pripojte koniec nabijacieho kábla USB-C k výstupu USB-C PD power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

3B Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný ako dodaný nabijací kábel. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

4 NABÍJANIE POWERBANKY

4.A Pripojte koniec nabijacieho kábla USB-C do vstupu 2 powerbanky a koniec USB do sieťovej nabíjačky.

4.B Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 20W nabíjačku. Tým sa power banka úplne nabije do 2,5 hodiny.

5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

5A Funkcia tlačidla:

- Pritisnite: vklopite powerbank in prikažite stanje baterije.
- Dvojní pritisk: vklopite/izklopite svetilko
 - Enkratní pritisk, ko je svetilka vklopljena: Preklopite med načinom SOS in načinom svetilke

5.B Každé rozsvietené LED svetlo indikuje 12,5 % zostávajúcej energie v Power Bank. Pri 8 rozsvietených kontrolkách je Power Bank plne nabitá.

5.C Pridali sme kontrolky, ktoré vám ukážu, ako silno svieti slnko, aby ste vedeli, koľko energie vyrábajú zabudované panely. To poskytne odhadovaný rozsah, ako rýchlo sa Power Bank dobije z 0 % na 100 %:

- Indikátor sily slnečného žiarenia: >45h
- Kontrolka indikátora solárnej sily: 25h až 45h
- Indikátor solárnej sily: 17h až 25h
- Indikátor solárnej sily: 12h až 17h

Upozornenie: Ak bola batéria powerbanky dlhší čas na 0 %, nie je možné ju dobíjať solárnym vstupom. Batériu je potrebné „prebudiť“ dobíjaním cez USB-C, kým sa nenabije na niekoľko percent. Potom ju možno opäť normálne dobíjať prostredníctvom solárnych panelov.

6 V KRABICI

HR - HRVATSKI

1 SPECIFIKACIJE

2 PREGLED PROIZVODA

3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

3A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na USB-C PD izlaz Power Bank-a, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

3B Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučen. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

4 PUNJENJE POWER BANK-A

4.A Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na ulaz 2 Power Banka, a USB kraj na punjač.

4.B Za najbrže moguće punjenje koristite punjač od 20 W. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank u roku od 2,5 sata.

5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

5A Funkcija gumba:

- Jednim pritiskom: uključite powerbank i prikažite status baterije
- Dvaput pritisnite: uključite/isključite svjetiljku
 - Jedan pritisak kada je svjetiljka uključena: Prebacivanje između SOS načina rada i načina rada svjetiljke

5.B Svako upaljeno LED svjetlo označava 12,5% preostale energije u Power Banku. Pri 8 upaljena svjetla Power Bank je potpuno napunjen.

5.C Dodali smo indikatorska svjetla da vam pokažemo koliko jako sunce sja, da znate koliko energije generiraju ugrađeni paneli. To će dati procijenjeni raspon brzine punjenja Power Bank-a od 0% do 100%:

- Indikator sunčeve snage: >45h
- Indikator sunčeve snage: 25 do 45 sati
- Svjetlo indikatora sunčeve snage: 17h do 25h
- Indikator sunčeve snage: 12 do 17 sati

Imajte na umu: ako je baterija powerbank-a bila na 0% dulje vrijeme, ne može se ponovno napuniti solarnim ulazom. Baterija se mora "probuditi" punjenjem preko USB-C dok se ne doda nekoliko postotaka. Nakon toga se može ponovo puniti preko solarnih panela kao i obično.

6 U KUTIJI

RO - ROMÂNĂ

1 SPECIFICAȚII

2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

3A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea USB-C PD a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

3B Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB.

4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

4.A Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la intrarea 2 a Power Bank, iar capătul USB la un încărcător.

4.B Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător de 20 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 2,5 ore.

INDICATOR DE ALIMENTARE CU 5 LED-URI

5A Funcția butoanelor:

- O singură apăsare: pornește powerbank și afișează starea bateriei.
- Apăsăți de două ori: porniți/opriți lanterna
 - O singură apăsare atunci când lanterna este pornită: Comută între modul SOS și modul lanternă

5.B Fiecare lumină LED aprinsă indică 12,5% din energia rămasă în Power Bank. La 8 lumini aprinse, Power Bank este complet încărcat.

5.C Am adăugat indicatoare luminoase pentru a vă arăta cât de puternic strălucește soarele, pentru a ști câtă energie este generată de panourile încorporate. Acest lucru va oferi un interval de timp estimat cât de repede se va reîncărca Power Bank de la 0% la 100%:

- Lumina indicatoare a puterii solare: >45h
- Indicator luminos de putere solară: 25h - 45h
- Indicator luminos de rezistență solară: între 17 și 25 ore
- Indicator luminos de rezistență solară: de la 12h la 17h

Vă rugăm să rețineți: Dacă bateria powerbank-ului a fost la 0% pentru o perioadă lungă de timp, aceasta nu poate fi reîncărcată prin aport solar. Bateria trebuie să se „trezească” prin reîncărcarea prin USB-C până când se adaugă câteva procente. După care, poate fi reîncărcată din nou prin intermediul panourilor solare în mod normal.

6 ÎN CUTIE

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

3A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-C PD του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

3B Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

4.A Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην είσοδο 2 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή.

4.B Για την ταχύτερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή 20W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 2,5 ώρες.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ 5 LED

5A Λειτουργία κουμπιού:

- ενεργοποίηση του powerbank και εμφάνιση της κατάστασης της μπαταρίας
- Διπλό πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του φακού
 - Απλό πάτημα όταν ο φακός είναι ενεργοποιημένος: Εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας SOS και της λειτουργίας φακού

5.B Κάθε αναμμένη φωτεινή ένδειξη LED υποδεικνύει 12,5% υπολειπόμενη ενέργεια στην Τράπεζα ενέργειας. Σε 8 αναμμένες λυχνίες, το Power Bank είναι πλήρως φορτισμένο.

5.C Προσθέσαμε ενδεικτικές λυχνίες που σας δείχνουν πόσο δυνατά λάμπει ο ήλιος, για να γνωρίζετε πόση ενέργεια παράγεται από τα ενσωματωμένα πάνελ. Αυτό θα σας δώσει ένα εκτιμώμενο εύρος για το πόσο γρήγορα θα επαναφορτιστεί το Power Bank από το 0% στο 100%:

- Ενδεικτική λυχνία ένδειξης της ηλιακής ισχύος: >45h
- Ενδεικτική λυχνία ηλιακής ισχύος: 25h έως 45h
- Ενδεικτική λυχνία ηλιακής ισχύος: 17 ώρες έως 25 ώρες
- Ενδεικτική λυχνία ηλιακής αντοχής: 12h έως 17h

Σημείωση: Εάν η μπαταρία του powerbank έχει παραμείνει στο 0% για μεγάλο χρονικό διάστημα, δεν μπορεί να επαναφορτιστεί με ηλιακή τροφοδοσία. Η μπαταρία πρέπει να «ξυπνήσει» φορτίζοντάς την μέσω USB-C μέχρι να προστεθούν μερικά τοις εκατό. Μετά από αυτό, μπορεί να επαναφορτιστεί μέσω των ηλιακών συλλεκτών και πάλι κανονικά.

6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

BG - БЪЛГАРСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИИ

2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

3A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към USB-C PD изхода на захранващата банка, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

3B Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Например кабел Apple Lightning® или Micro USB.

4 ЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

4.A Свържете USB-C края на кабела за зареждане към вход 2 на захранващата банка, а USB края - към зарядно устройство.

4.B За възможно най-бързо зареждане използвайте зарядно устройство с мощност 20 W. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 2,5 часа.

5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

5A Функция на бутона:

- Единично натискане: включете powerbank и покажете състоянието на батерията
- Двойно натискане: включва/изключва фенерчето
 - Еднократно натискане, когато фенерчето е включено: Превключване между SOS режим и режим на фенерче

5.B Всяка светеща светодиодна лампичка показва 12,5% оставаща енергия в Power Bank. При 8 светещи лампички Power Bank е напълно заредена.

5.C Добавихме светлинни индикатори, които показват колко силно грее слънцето, за да знаете колко енергия се генерира от вградените панели. Това ще даде приблизителен диапазон колко бързо ще се зареди Power Bank от 0% до 100%:

- Индикатор за силата на слънчевото греене: >45h
- Индикаторна светлина за силата на слънчевата енергия: 25h до 45h
- Индикатор за силата на слънчевата енергия: 17h до 25h
- Индикатор за слънчева енергия: 12h до 17h

Моля, обърнете внимание: Ако батерията на powerbank е била на 0% за продължителен период от време, тя не може да бъде презаредена от слънчевия вход. Батерията трябва да се „събуди“ чрез зареждане през USB-C, докато се добавят няколко процента. След това може да се зарежда отново чрез слънчевите панели по нормален начин.

6 В КУТИЯТА

RS - СРПСКИ

1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

3А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на УСБ-Ц ПД излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

3Б За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. На пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

4.А Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на улаз 2 Повер Банк-а, а УСБ крај на пуњач.

4.Б За најбрже могуће пуњење користите пуњач од 20В. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 2,5 сата.

5 ЛЕД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

5А Функција дугмета:

- Један притисак: укључите повербанк и прикажите статус батерије
- Двапут притисните: укључите/искључите батеријску лампу
 - Један притисак када је батеријска лампа укључена: Пребацивање између СОС режима и режима лампе

5.Б Свако упаљено ЛЕД светло показује 12,5% преостале енергије у Повер Банк-у. При 8 упаљене лампице, Повер Банк је потпуно напуњен.

5.С Додали смо индикаторске лампице да вам покажемо колико јако сунце сија, да знате колико енергије генеришу уграђени панели. Ово ће дати процењени опсег колико брзо ће се Повер Банк пунити од 0% до 100%:

- Светло индикатора соларне снаге: >45х
- Светло индикатора соларне снаге: 25х до 45х
- Светло индикатора соларне снаге: 17х до 25х
- Светло индикатора соларне снаге: 12х до 17х

Имајте на уму: Ако је повербанк батерија била на 0% током дужег временског периода, не може се напунити соларним улазом. Батерија треба да се „пробуди“ пуњењем преко УСБ-Ц док се не дода неколико процената. Након тога, може се поново пунити преко соларних панела као и обично.

6 У КУТИЈИ

UA - УКРАЇНСЬКИЙ

1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

3А Підключіть кінець зарядного кабелю USB-C до виходу USB-C PD на Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядження почнеться автоматично.

3В Для зарядження деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, кабель Apple Lightning® або Micro USB.

4 ЗАРЯДЖАННЯ ПАВЕРБАНКА

4.А Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до входу 2 Power Bank, а кінець USB - до зарядного пристрою.

4.В Для найшвидшого зарядження використовуйте зарядний пристрій потужністю 20 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank за 2,5 години.

5 СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

5А Функція кнопки:

- Одноразове натискання: увімкнути павербанк і показати стан акумулятора
- Подвійне натискання: увімкнення/вимкнення ліхтарика
 - Одноразове натискання, коли ліхтарик увімкнено: перемикання між режимом SOS та режимом ліхтарика

5.В Кожен світлодіодний індикатор вказує на те, що в Power Bank залишилося 12,5% заряду. При 8-х запалених індикаторах Power Bank повністю заряджений.

5.С Ми додали світлові індикатори, щоб показати вам, наскільки сильно світить сонце, щоб знати, скільки енергії генерують вбудовані панелі. Це дасть змогу оцінити, як швидко Power Bank зарядиться від 0% до 100%:

- Індикатор сили сонячного випромінювання: >45h
- Індикатор заряду батареї: від 25 до 45 годин
- Індикатор рівня заряду: від 17 до 25 годин
- Індикатор заряду акумулятора: від 12 до 17 годин

Зверніть увагу: якщо заряд акумулятора павербанка становить 0% протягом тривалого періоду часу, його не можна заряджати від сонячної енергії. Акумулятор потрібно «розбудити», заряджаючи його через USB-C, поки не додасться кілька відсотків. Після цього його можна знову заряджати від сонячних панелей у звичайному режимі.

6 У КОРОБЦІ

RU - РУССКИЙ

1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2 ОБЗОР ПРОДУКТА

3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

3А Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу USB-C PD банка питания, а другой конец - к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

3В Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от входящего в комплект поставки. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

4 ПОДЗАРЯДКА POWER BANK

4.А Подключите конец зарядного кабеля USB-C к входу 2 Power Bank, а конец USB - к зарядному устройству.

4.В Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство мощностью 20 Вт. Это позволит полностью зарядить Power Bank в течение 2,5 часов.

5 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

5А Функция кнопок:

- Одиночное нажатие: включить powerbank и показать состояние батареи
- Двойное нажатие: включение/выключение фонарика
 - Одинарное нажатие при включенном фонарике: Переключение между режимом SOS и режимом фонарика

5.В Каждый горящий светодиодный индикатор указывает на 12,5% оставшейся энергии в Power Bank. При 8 горящих индикаторах Power Bank полностью заряжен.

5.С Мы добавили индикаторы, показывающие, насколько сильно светит солнце, чтобы знать, сколько энергии вырабатывают встроенные панели. Это позволит оценить, как быстро Power Bank зарядится от 0% до 100%:

- Индикатор силы солнечного света: >45h
- Световой индикатор солнечной активности: от 25 до 45 часов
- Световой индикатор солнечной активности: от 17 до 25 часов
- Световой индикатор солнечной активности: от 12 до 17 часов

Обратите внимание: если батарея powerbank находится в состоянии 0% в течение длительного периода времени, она не может быть заряжена от солнечной энергии. Аккумулятор необходимо «разбудить», зарядив его через USB-C до нескольких процентов. После этого его можно снова заряжать через солнечные панели в обычном режиме.

6 В КОРОБКЕ

TR - TÜRKÇE

1 ÖZELLİKLER

2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

3 CİHAZINIZI ŞARJ ETME

3A Şarj kablosunun USB-C ucunu Güç Bankasının USB-C PD çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

3B Bazı cihazların şarj edilmesi için ürünle birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğin bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

4 GÜÇ BANKASINI ŞARJ ETME

4.A Şarj kablosunun USB-C ucunu Güç Bankasının 2 numaralı girişine ve USB ucunu bir şarj cihazına bağlayın.

4.B Mümkün olan en hızlı şarj için 20W'lık bir şarj cihazı kullanın. Bu, Güç Bankasını 2,5 saat içinde tamamen şarj edecektir.

5 LED GÜÇ GÖSTERGESİ

5A Düğme işlevi:

- Tek basış: powerbank'i açar ve pil durumunu gösterir
- Çift basma: el fenerini açma/kapama
 - El feneri açıldığında tek basış: SOS modu ve El Feneri modu arasında geçiş yapar

5.B Yanan her LED ışığı Güç Bankasında kalan %12,5 enerjiyi gösterir. 8 ışık yandığında Güç Bankası tamamen şarj olmuş demektir.

5.C Yerleşik paneller tarafından ne kadar enerji üretildiğini bilmek için güneşin ne kadar güçlü parladığını gösteren gösterge ışıkları ekledik. Bu, Güç Bankasının %0'dan %100'e kadar ne kadar hızlı şarj edileceğini tahmini bir aralıkta verecektir:

- Güneş gücü gösterge ışığı: >45h
- Güneş enerjisi gücü gösterge ışığı: 25 saat ila 45 saat
- Güneş enerjisi gücü gösterge ışığı: 17 saat ila 25 saat
- Güneş enerjisi gücü gösterge ışığı: 12 saat ila 17 saat

Lütfen dikkat: Powerbank pili uzun bir süre boyunca %0'da kaldıysa, güneş enerjisi girişiyle şarj edilemez. Pilin, yüzde birkaç eklenene kadar USB-C üzerinden şarj edilerek "uyandırılması" gerekir. Bundan sonra, güneş panelleri aracılığıyla normal şekilde yeniden şarj edilebilir.

6 KUTUNUN İÇİNDE

يبرع - AR

تافصاومل 1	LED ةقاط رشؤم 5
جتنمل ىلع ةماع ةرظن 2	رزل ةفيظو 5A ةيراطبل ةلاح راهظإو ةقاطلا كنبل ليغشت :ةدحاو ةطغض يوديلا حابصملا ليغشت فاقاي/ليغشت :ةجودزم ةطغض يوديلا حابصملا عضو SOS عضو نيبل دببلا :يوديلا حابصملا ليغشت دنه ةدحاو ةطغض نوكي ، ةءاضم حبابصم 8 في . POWER BANK في ةيقيبتملا ةقاطلا نم 12,5% ىلإ ةءاضم LED حابصم لك ري شي 5.B لمالكلا ب أنوحشم كناب رواب ةجدمدملا حاولال اهدلوت يتلا ةقاطلا رادقم ةفرعمل ،سمشلا عوطس ةوق ىدم كل رهظتل رشؤم ءاوضأ انفأ 5.C 100% ىلإ 0% نم ةقاطلا كنبل نحش ةداعإ ةعرس ىدمل أيري دقت اقطن كلذ ي طعيسي >45H :ةيسمشلا ةقاطلا ةوق رشؤم ءوض ةعاس 45 ىلإ ةعاس 25 :ةيسمشلا ةقاطلا ةوق رشؤم ءوض ةعاس 25 ىلإ ةعاس 17 :ةيسمشلا ةقاطلا ةوق رشؤم ءوض ةعاس 17 ىلإ ةعاس 12 :ةيسمشلا ةقاطلا ةوق رشؤم ءوض نع اهنحش ةداعإ نكمي الف ،تقولل نم ةليوط ةرتفل 0% ةلاح في كناب روابلا ةيراطب تناك اذا :ةظحالم ىجرُي ةفاضإ متي يتح USB-C رباع اهنحش ةداعإ قيرط نع “طاقيتسالا” ىلإ ةيراطبلا جاتحت .ةيسمشلا ةقاطلا قيرط ..داتعمللك ىرخأ ةرم ةيسمشلا حاولال رباع اهنحش ةداعإ نكمي ،كلذل دعب .ةليلق ةبس ن عبرملل في 6
كزاهج نحش 3	
كزاهج لخدمب رخآل فرطلاو ةقاطلا كنبل نم USB-C PD چرخمب نحشلا لباك نم USB-C فرط ليصوتب مق 3A أيئاقلت نحشلا أدبسي	
لباك وأ APPLE LIGHTNING* لاثملا ليبس ىلع .دوزملا لباكلا ريغ نحش لباك ةزهجأل ضعب نحش بلطتي 3B MICRO USB.	
ةقاطلا كنبل نحش 4	
نحاشلا ب USB فرطو كنبل روابلا نم 2 لخدملاب نحشلا لباك نم USB-C فرط ليصوتب مق 4.A لمالكلا ب كناب رواب نحش ةداعإ ىلإ اذه يدؤيسي .تاو 20 ةوقب نحاش مدختسا ، نكمم نحش عرسأ ىلع لوصحلل 4.B ةعاس 2,5 نوضغ في	



RECYCLING

EN When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

NL Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

DE Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

FR Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

ES Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

PT Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

SE Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

NO Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

DA Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbruksorganisasjon for mere informasjon.

FI Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

PL Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

HU A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljáráseit. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

SK Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérií WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

GR Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

لوصول إلى حل حمل ريودنتال دإعإ قمظنمب لصت. تايراطبالب ريودنت إل دإعإل WEEE تاءارجل عابت ايجري، جتندمل اذ ريودنت دإعإل دنع AR. تامل عمل نم دى زم لىل.



XTORM SAFETY CHECK



1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



WARNINGS

EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werk-)ing van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammenden Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests. Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch

und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

ES Advertencias

No debes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

IT Avvertenze

Non far cadere, smontare o tentare di riparare il caricabatterie da soli. Evitare l'esposizione all'acqua o all'umidità elevata. Non esporre a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in presenza di gas infiammabili. La garanzia decade in caso di uso improprio. Telco Accessories ha testato il prodotto in un ambiente di prova. Tutte le affermazioni/dichiarazioni fatte da Telco Accessories sul (funzionamento) del prodotto si basano sui risultati ottenuti da tali test. Questi risultati/dichiarazioni non

WARNINGS

possono essere garantiti, ad esempio in caso di uso improprio o non corretto e/o in caso di utilizzo in un ambiente diverso.

PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia caducará em caso de utilização imprópria. Os Acessórios Telco testaram o produto num ambiente de teste. Todas as declarações/declarações feitas pela Telco Accessories sobre o (funcionamento) do produto são baseadas nos resultados obtidos em tais testes. Estes resultados/declarações/declarações não podem ser garantidos, por exemplo, em casos de utilização desviante ou injudiciosa e/ou utilização num ambiente diferente.

SE Varningar

Tappa inte laddaren, plocka inte isär den och försök inte reparera den själv. Undvik att utsätta den för vatten eller hög luftfuktighet. Exponera inte för någon värmekälla. Håll den utom räckhåll för barn. Använd inte i närvaro av brännbar gas. Garantin upphör att gälla vid felaktig användning. Telco Accessories har testat produkten i en testmiljö. Alla uttalanden/förklaringar från Telco Accessories om produktens (drift) är baserade på de resultat som erhållits vid sådana tester. Dessa resultat/uttalanden/förklaringar kan inte garanteras, till exempel vid avvikande eller olämplig användning och/eller användning i en annan miljö.

NO Advarsler

Ikke slipp, demonter eller forsøk å reparere laderen selv. Unngå eksponering for vann eller høy luftfuktighet. Ikke utsett for varmekilder. Oppbevarer utilgjengelig for barn. Ikke bruk i nærvær av brennbar gass. Garantien faller bort ved feil bruk. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle erklæringer/erklæringer fra Telco Accessories om (driften) av produktet er basert på resultatene fra slike tester. Disse resultatene/utsagnene/erklæringene kan ikke garanteres, for eksempel ved avvikende eller

usaklig bruk og/eller bruk i et annet miljø.

DK Advarsler

Lad ikke opladeren falde, skille den ad eller forsøge at reparere den selv. Undgå at blive udsat for vand eller høj luftfugtighed. Udsæt ikke for nogen varmekilde. Opbevarer uden for børns rækkevidde. Må ikke anvendes i nærvær af brændbar gas. Garantien bortfalder i tilfælde af ukorrekt brug. Telco Accessories har testet produktet i et testmiljø. Alle udtalelser/erklæringer fra Telco Accessories om produktets (drift) er baseret på de resultater, der er opnået ved sådanne tests. Disse resultater/udsagn/erklæringer kan ikke garanteres, f.eks. i tilfælde af afvigende eller uhensigtsmæssig brug og/eller brug i et andet miljø.

FI Varoitukset

Älä pudota, pura tai yritä korjata laturia itse. Vältä altistumista vedelle tai korkealle kosteudelle. Älä altista miliekään lämmönlähteelle. Pidä lasten ulottumattomissa. Älä käytä syttyvien kaasujen läsnä ollessa. Takuu raukeaa, jos laturia käytetään väärin. Telco Accessories on testannut tuotteen testiympäristössä. Kaikki Telco Accessoriesin antamat tuotteen (toimintaa) koskevat lausunnot/ilmoitukset perustuvat tällaisista testeistä saatuihin tuloksiin. Näitä tuloksia/lausuntoja/ilmoituksia ei voida taata esimerkiksi poikkeavan tai epäasianmukaisen käytön ja/tai eri ympäristössä tapahtuvan käytön yhteydessä.

LT Įspėjimai

Nemėykite, neardykite ir nebandykite patys taisyti įkroviklio. Venkite vandens ar didelės drėgmės poveikio. Nelaikykite prie jokio šilumos šaltinio. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite esant degių dujų. Neteisingai naudojant, garantija nustoja galioti. Bendrovė "Telco Accessories" išbandė gaminį bandomojoje aplinkoje. Visi "Telco Accessories" pareiškimai ir (arba) deklaracijos apie gaminio (veikimą) yra pagrįsti tokių bandymų rezultatais. Šių rezultatų / pareiškimų / deklaracijų negalima garantuoti, pavyzdžiui, jei gaminyje naudojamas nukrypstant nuo normos ar netinkamai ir (arba) kitoje aplinkoje.

LV Brīdinājumi

Nelietojiet lādētāju, nemēti, nešķirojiet un nemēģiniet to labot patstāvīgi. Izvairieties no ūdens vai augsta mitruma iedarbības. Nepakļaujiet karstuma avotam. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot uzliesmojošas gāzes klātbūtnē. Neatbilstošas lietošanas gadījumā garantija zaudē spēku. Telco Accessories ir testējis izstrādājumu testa vidē. Visi Telco Accessories apgalvojumi/deklarācijas par izstrādājuma (darbību) ir balstīti uz šajos testos iegūtajiem rezultātiem. Šos rezultātus/paziņojumus/deklarācijas nevar garantēt, piemēram, nepareizas vai nepareizas lietošanas un/vai lietošanas citā vidē gadījumos.

ET Hoiatused

Ärge laske laadijat maha, ärge võtke seda lahti ega üritage seda ise parandada. Vältige kokkupuudet veega või suure niiskusega. Ärge puutuge kokku soojusallikaga. Hoidke laste käeulatuses eemal. Ärge kasutage tuleohutliku gaasi juuresolekul. Ebaõige kasutuse korral kaotab garantii kehtivuse. Telco Accessories on katsetanud toodet testkeskkonnas. Kõik Telco Accessories'i poolt toote (toimimise) kohta tehtud avaldused/deklaratsioonid põhinevad sellistest testidest saadud tulemustel. Neid tulemusi/avaldusi/deklaratsioone ei saa garanteerida, näiteks kõrvalekaldumise või mittesihipärase kasutamise ja/või teistsuguses keskkonnas kasutamise korral.

PL Ostrzeżenia

Nie upuszczaj, nie rozbieraj ani nie próbuj samodzielnie naprawiać ładowarki. Unikaj kontaktu z wodą lub wysoką wilgotnością. Nie wystawiaj na działanie źródeł ciepła. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w obecności łatwopalnych gazów. W przypadku niewłaściwego użytkowania gwarancja wygasa. Firma Telco Accessories przetestowała produkt w środowisku testowym. Wszystkie stwierdzenia/deklaracje firmy Telco Accessories dotyczące działania produktu są oparte na wynikach uzyskanych podczas takich testów. Te wyniki/oświadczenia/deklaracje nie mogą być zagwarantowane, na przykład w przypadku odbiegającego od normy lub niezgodnego z przeznaczeniem użycia

i/lub użycia w innym środowisku.

HU Figyelmeztetések

Ne ejtse le, ne szerelje szét vagy próbálja meg saját maga megjavítani a töltőt. Kerülje a víz vagy a magas páratartalom hatását. Ne tegye ki semmilyen hőforrásnak. Tartsa távol gyermekektől. Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében. Nem rendeltetésszerű használat esetén a garancia érvényét veszti. A Telco Accessories tesztkörnyezetben tesztelte a terméket. A Telco Accessories által a termék (működésével) kapcsolatos minden állítás/nyilatkozat az ilyen tesztek eredményein alapul. Ezek az eredmények/kijelentések/nyilatkozatok nem garantálhatók, például eltérő vagy meggondolatlan használat és/vagy más környezetben történő használat esetén.

CS Varování

Nabíječku neupouštějte, nerozebírejte ani se ji nepokoušejte sami opravovat. Nevystavujte ji působení vody nebo vysoké vlhkosti. Nevystavujte ji žádnému zdroji tepla. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v přítomnosti hořlavého plynu. V případě nesprávného použití zaniká záruka. Společnost Telco Accessories testovala výrobek ve zkušebním prostředí. Veškerá prohlášení/prohlášení společnosti Telco Accessories o (provozu) výrobku jsou založena na výsledcích získaných z těchto testů. Tyto výsledky/vyjádření/prohlášení nelze zaručit, například v případě odchylného nebo nešetrného použití a/nebo použití v jiném prostředí.

SK Varovania

Nabíjačku nehádzte, nerozoberajte ani sa nepokúšajte sami opraviť. Zabráňte vystaveniu vode alebo vysokej vlhkosti. Nevystavujte žiadnemu zdroju tepla. Uchovávať mimo dosahu detí. Nepoužívajte v prítomnosti horľavých plynov. V prípade nesprávneho používania záruka zaniká. Telco príslušenstvo testovalo produkt v testovacom prostredí. Všetky vyhlásenia/vyhlasenia zo strany Telco Accessories o (prevádzke) produktu sú založené na výsledkoch získaných z takýchto testov. Tieto výsledky/prehlásenia/deklarácie nie je možné zaručiť, napríklad v prípadoch odlišného alebo neuváženeho použitia a/alebo použitia v inom prostredí.

WARNINGS

HR Upozorenja

Nemojte ispustiti, rastavljati ili pokušavati sami popraviti punjač. Izbjegavajte izlaganje vodi ili visokoj vlažnosti. Ne izlažite nikakvim izvorima topline. Čuvati izvan dohvata djece. Nemojte koristiti u prisutnosti zapaljivog plina. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju nepravilne uporabe. Telco Accessories je testirao proizvod u testnom okruženju. Sve izjave/deklaracije Telco Accessories o (radu) proizvoda temelje se na rezultatima dobivenim takvim testovima. Ovi rezultati/izjave/izjave ne mogu se jamčiti, na primjer u slučajevima odstupanja ili nerazumnog korištenja i/ili korištenja u drugom okruženju.

RO Avertismente

Nu scăpați, nu dezasamblați și nu încercați să reparați singur încărcătorul. Evitați expunerea la apă sau la umiditate ridicată. Nu îl expuneți la nicio sursă de căldură. Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nu utilizați în prezența gazelor inflamabile. Garanția va înceta în cazul utilizării necorespunzătoare. Telco Accesorii a testat produsul într-un mediu de testare. Toate declarațiile/declarațiile făcute de Telco Accessories cu privire la (funcționarea) produsului se bazează pe rezultatele obținute în urma acestor teste. Aceste rezultate/declarații/declarații nu pot fi garantate, de exemplu, în cazul unei utilizări deviante sau nejudicioase și/sau al utilizării într-un mediu diferit.

GR Προειδοποιήσεις

Μην ρίχνετε, μην αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε τον φορτιστή μόνοι σας. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό ή υψηλή υγρασία. Μην εκθέτετε σε καμία πηγή θερμότητας. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου. Η εγγύηση θα λήξει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης. Η Telco Accessories έχει δοκιμάσει το προϊόν σε δοκιμαστικό περιβάλλον. Όλες οι δηλώσεις/δηλώσεις που γίνονται από την Telco Accessories σχετικά με τη λειτουργία) του προϊόντος βασίζονται στα αποτελέσματα που προέκυψαν από τέτοιες δοκιμές. Αυτά τα αποτελέσματα/δηλώσεις/δηλώσεις δεν είναι εγγυημένα, για παράδειγμα σε περιπτώσεις

περεκκλίνοσας ή αλόγιστης χρήσης ή/και χρήσης σε διαφορετικό περιβάλλον.

BG Предупреждения

Не изпускайте, не разглобявайте и не се опитвайте да ремонтирате сами зарядното устройство. Избягвайте излагане на вода или висока влажност. Не излагайте на въздействието на източници на топлина. Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Не използвайте в присъствието на запалим газ. Гаранцията ще отпадне в случай на неправилна употреба. Telco Accessories е тествал продукта в тестова среда. Всички изявления/декларации, направени от Telco Accessories относно (работата) на продукта, се основават на резултатите, получени от тези тестове. Тези резултати/изявления/декларации не могат да бъдат гарантирани, например в случаи на отклоняваща се или неразумна употреба и/или употреба в различна среда.

RS Упозорења

Немојте испуштати, растављати или покушавати да сами поправите пуњач. Избегавајте излагање води или високој влажности. Не излажите никаквом извору топлоте. Држати ван домаћаја деце. Не користити у присуству запаљивог гаса. Гаранција ће престати у случају неправилне употребе. Телцо Аццесориес је тестирао производ у тестном окружењу. Све изјаве/декларације које је дао Телцо Аццесориес о (функционисању) производа засноване су на резултатима добијеним таквим тестовима. Ови резултати/изјаве/декларације се не могу гарантовати, на пример у случајевима одступања или неразумне употребе и/или употребе у другом окружењу.

UA Попередження

Не кидайте, не розбирайте і не намагайтеся відремонтувати зарядний пристрій самостійно. Уникайте впливу води або високої вологості. Не піддавайте впливу джерел тепла. Зберігайте в недоступному для дітей місці. Не використовуйте в присутності легкозаймистих газів. У разі неналежного використання гарантія анулюється. Telco Accessories протестувала продукт у тестовому середовищі. Усі заяви/

декларації, зроблені Telco Accessories щодо (роботи) продукту, ґрунтуються на результатах, отриманих під час таких випробувань. Ці результати/заяви/декларації не можуть бути гарантовані, наприклад, у разі відхилення від норми або неналежного використання та/або використання в інших умовах.

RU Предупреждения

Не роняйте, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать зарядное устройство самостоятельно. Избегайте воздействия воды или высокой влажности. Не подвергайте воздействию источников тепла. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте в присутствии легковоспламеняющихся газов. В случае ненадлежащего использования гарантия аннулируется. Компания Telco Accessories провела испытания изделия в тестовых условиях. Все утверждения/декларации, сделанные компанией Telco Accessories относительно (работы) изделия, основаны на результатах, полученных в ходе таких испытаний. Эти результаты/заявления/декларации не могут быть гарантированы, например, в случае отклонения или неправильного использования и/или использования в другой среде.

TR Uyarılar

Şarj cihazını düşürmeyin, parçalarına ayırmayın veya kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Suyu veya yüksek neme maruz bırakmaktan kaçının. Herhangi bir ısı kaynağına maruz bırakmayın. Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. Yanıcı gazların bulunduğu ortamlarda kullanmayın. Uygunsuz kullanım durumunda garanti geçersiz olacaktır. Telco Accessories ürünü bir test ortamında test etmiştir. Telco Accessories tarafından ürünün (çalışması) hakkında yapılan tüm açıklamalar/beyanlar bu testlerden elde edilen sonuçlara dayanmaktadır. Bu sonuçlar/beyanlar/açıklamalar, örneğin sapma veya tedbirsiz kullanım ve/veya farklı bir ortamda kullanım durumlarında garanti edilemez.

AR تاريذحت

قبطو طرلا و املال خرعتال بحت. كس فنب دعالمل لواجت و اذك فنت و اذ نأشال طقس ت ال دوج و ف مدغتست ال. لافطال لوانتم نغ ادغ بطفج. قراخ دصم يال خرعت ال. غيالغ ال

Telco Accessories تاربثغا - ملسال ريغ مدغستال قلاغ ف نامزمل مئتنس - لافطشال قلاق تازاغ اهدقت يتل تاجيرصتال / تانايبال غيچ مدغتست - رابثغا قئيب ف فچنمالم Telco Accessories تارابثغال مدغ اهلغ لوصل مئ يتل چئانل يال چنمالم (لغشت) لوح Accessories مدغستال تالاج ف لاثمال لپس يال . تانالغال / تانايبال / چئانل مدغ نامز نامم ال . ففلفثغا قئيب ف مدغستال و ا / و مچل ريغ و فخرمالم

EU DECLARATION OF CONFORMITY	
(in accordance with EN 50195/EN 17900-1)	
Declaration number:	DDCP 202009
Name and address of manufacturer / importer:	Telco Accessories BV Houdenda 19 3932 DR Houten Netherlands
THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of manufacturer:	Telco Accessories BV Houdenda 19 3932 DR Houten Netherlands
Product identification:	MX221 - Rugged Solar Powerbank 10.000
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
EU Community Legislation	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/53/EU Battery Regulation (EU) 2019/1042
Harmonised standards	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 15005:2012 + AC:2013 + EN 15005:2012 + AC:2016 + A11:2020 + A12:2020 EN 15005:2012 + AC:2016 + A1 + A11:2020
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:	
Place and date of issue:	Houten, 10 June 2020
Signature:	
Name, function:	Ralph Buis CEO
Company name:	Telco Accessories BV



HIGHER QUALITY
= LOWER IMPACT

CUSTOMER SUPPORT

support@tag.nl

+31 (0)30 635 4800

TELCO ACCESSORIES GROUP

Hoofdveste 19, 3992DH Houten

The Netherlands

#MOREENERGY 

XTORM.EU